

【新規開発】 ローカライザー(日本語→繁体)

繁体字圏のプレイヤーに感動を届けるローカライザーを募集!正社員登用あり

募集職種

採用企業名

株式会社Colorful Palette

求人ID

1539964

業種

ゲーム

雇用形態

契約

勤務地

東京都 23区, 渋谷区

最寄駅

山手線、 渋谷駅

給与

400万円~600万円

勤務時間

10:00~19:00

更新F

2025年11月17日 09:00

応募必要条件

キャリアレベル

中途経験者レベル

英語レベル

無し

日本語レベル

ビジネス会話レベル

その他言語

中国語: 広東語-ネイティブ

最終学歴

高等学校卒

現在のビザ

日本での就労許可が必要です

募集要項

業務内容

新規開発のローカライズをお任せいたします。 外注先との折衝などローカライズに関わる業務全般をお任せします。

<具体的な業務内容>

- 関連部署や外注先との折衝
- 日本語から繁体字への翻訳、校正

- 翻訳されたもののゲームへの実装、実機確認
- 資料作成、編集、管理
- ローカライズの方向性の検討

<業務の魅力>

物語やゲームテキストはユーザー体験に直結する部分となります。 そのため、弊社におけるローカライズ業務は原文へのリスペクトを持ちながら、 ご自身のクリエティビティも発揮して頂きたいと考えています。

おすすめの記事

- カラパレが大切にしている価値観「意見をぶつけ合う」とは? https://media.colorfulpalette.co.jp/n/n103340e950c6
- データで見るColorful Palette

https://media.colorfulpalette.co.jp/m/mc9a2dee63571

「CULTURE BOOK」
Colorful Paletteの文化や独自の取り組みを紹介しています。
https://media.colorfulpalette.co.jp/m/m898ff8909196

雇用形態

契約社員

契約期間

契約の更新:有(勤務実績、能力により判断する)

更新上限:有(通算契約期間の上限2年/更新回数の上限3回)

給与

年収:404.4万円 ~ 600万円 昇給:年に2回の評価査定制度あり

※雇用形態補足

雇用形態:正社員、契約社員 正社員登用制度:あり 試用期間:3ヶ月

(試用期間中の給与・待遇に差異はございません)

勤務地

東京都渋谷区宇田川町40番1号 Abema Towers

受動喫煙対策:屋内禁煙

休日

- · 完全週休2日制(土日)
- ・祝日
- ・夏季休暇(7月1日~11月末の期間に3日間)
- ·年末年始休暇(12月29日~1月3日)
- ・年次有給休暇(初年度10日間)
- ・出産・育児休暇
- ・慶弔休暇

福利厚生

- ・通勤手当
- ・慶弔見舞金制度
- ·家賃補助制度
- 渋谷駅から2駅圏内の契約社員・正社員:月3万円の補助
- 在住地域に限らず、丸5年以上CAグループで就業している正社員:月5万円の補助
- ・各種インセンティブ制度
- ・朝食/夕食補助サービス
- ・オフィス内食堂/カフェ
- ・マッサージルーム
- ・インフルエンザ巡回予防接種
- ・部活動支援
- ・無料カップ式自動販売機、ウォーターサーバー設置
- ·加入保険(健康保険、厚生年金、雇用保険、労災保険)

選考フロー

書類選考→課題選考→一次面接→二次面接→最終面接→内定 ※各面接が複数回となる可能性もございます

スキル・資格

必須要件

- ネイティブレベルでの繁体字執筆力・チェック力をお持ちの方
- 日本語能力試験N2レベル以上 or 同等の日本語力をお持ちの方
- 日本と繁体字圏のゲームや漫画など、エンターテインメントが好きでやり込んでいる方

歓迎要件

• ゲームやアニメなどのエンターテインメントコンテンツのローカライズ経験

求める人物像

- 繁体字圏の文化(テレビ、映画、ゲーム等含む)に詳しい方繁体字圏のスマホゲームを日常的にプレイしている方

会社説明